



Volantino

Restituzione dell'imposta riscossa su bevande spiritose e prodotti contenenti alcol

Versione 1.0

I volantini sono disposizioni d'esecuzione della legislazione sull'alcol e degli atti emanati dalla Confederazione non rientranti in questo ambito. Essi vengono pubblicati ai fini di un'applicazione uniforme del diritto.

Dai volantini non può essere desunto alcun diritto che va oltre le disposizioni legali.

Elenco delle abbreviazioni

Termini/abbreviazione	Significato
AFD	Amministrazione federale delle dogane
Litri effettivi	Litri a gradazione alcolica effettiva
Alcol puro	Alcol puro (100 % del volume)
% vol.	Percentuale del volume

Indice

0	Basi legali	4
1	In generale.....	4
2	Calcolo dei litri di alcol puro con diritto alla restituzione.....	5
2.1	Bevande spiritose	5
2.2	Prodotti contenenti alcol	5
3	Restituzione per prodotti con un tenore alcolico fino al 1,2 % vol	5
4	Restituzione in occasione dell'esportazione di bevande spiritose e prodotti contenenti alcol con un tenore alcolico superiore all'1,2 % vol.	6
5	Emolumenti	6

Volantino restituzione

Adeguamenti

Modifica/ versione	Data	Capitolo	Cifra	Modifiche
1.0	Giugno 2021			Stesura del volantino

0 Basi legali

- [Costituzione, art. 105](#)
- [Legge sull'alcool](#) (LAlc; RS 680);
- [Ordinanza sull'alcol](#) (OAlc; RS 680.11)
- [Ordinanza del DFI sulle bevande](#) (RS 817.022.12)
- [Ordinanza sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane](#) (RS 631.035)

1 In generale

Per i prodotti fabbricati in Svizzera con un tenore alcolico non superiore all'1,2 % vol. il fabbricante può presentare una domanda di restituzione dell'onere fiscale alla divisione Alcol e tabacco, sezione Imposta sulle bevande spiritose. Solo le aziende che trasformano almeno 20 litri di alcol puro all'anno hanno il diritto di richiedere la restituzione.

Per l'esportazione di prodotti con un tenore alcolico superiore all'1,2 % vol. è possibile chiedere la restituzione dell'imposta sulle bevande spiritose.

Il diritto alla restituzione deve essere fatto valere entro un anno dal momento in cui sorge (prodotti con un tenore alcolico fino a 1,2 % vol.: data di fabbricazione; bevande spiritose esportate: data d'esportazione).

Per la restituzione valgono le seguenti aliquote d'imposta:

Aliquota per litro di alcol puro	Prodotti
Fr. 29.00	Tutte le bevande spiritose nonché l'etanolo destinato al consumo
Fr. 14.50	Aliquota ridotta per: <ul style="list-style-type: none">• i vini naturali di uve fresche con un tenore alcolico superiore al 18 % vol. fino a un massimo del 22 % vol. nonché vini di frutta, bacche o altre materie prime con un tenore alcolico superiore al 15 % vol. fino a un massimo del 22 % vol.• le specialità di vino, i vini dolci e le mistelle con un tenore alcolico massimo del 22 % vol.• i vermut e gli altri vini di uve fresche, aromatizzati con piante o altre sostanze, con un tenore alcolico massimo del 22 % vol.

2 Calcolo dei litri di alcol puro con diritto alla restituzione

2.1 Bevande spiritose

I litri di alcol puro vengono calcolati sulla base del tenore alcolico delle bevande spiritose nonché dei litri effettivi dei prodotti finiti. 10 bottiglie da 0,7 litri di Kirsch con un tenore alcolico del 40 % vol. forniscono 7 litri di prodotti finiti e 2,8 litri di alcol puro ($7 \times 0,4 = 2,8$).

2.2 Prodotti contenenti alcol

Il tenore alcolico è indicato in «litri di alcol puro» per 100 kg di massa netta. Per massa netta s'intende il peso della merce senza alcun imballaggio. Il calcolo dell'importo della restituzione si basa sulla quantità di alcol impiegata secondo la ricetta. Nella ricetta occorre indicare la quantità di alcol contenuta nel prodotto in kg per 100 kg di merce fabbricata. Il [modulo per le ricette](#) (in formato Excel) è disponibile in Internet.

La conversione dell'alcol impiegato nella fabbricazione da «chilogrammi a gradazione alcolica effettiva» (kg eff.) in «litri di alcol puro» (l 100 %) si basa sulla seguente formula:

$$\text{Litri di alcol puro} = \frac{n. di kg alcol effettivo}{densità} \times \frac{\text{gradazione in \% vol.}}{100}$$

Per motivi legati alla prassi, i litri al 100 % vengono calcolati in base alla densità (indicata in passato come peso specifico) secondo le tavole alcolometriche del 1977 dell'Istituto federale di metrologia METAS.

Esempio: il valore della densità di una miscela di alcol pura e acqua (Kirsch) con una gradazione alcolica del 40 % vol. viene indicata, secondo le [tavole alcolometriche](#), con 948,05 kg/m³ (densità = 0,94805).

Il risultato finale viene arrotondato, secondo la prassi commerciale, a due cifre decimali:

- fino a 4 compreso = arrotondare per eccesso
- 5 e più = arrotondare per difetto

Esempio di calcolo:

Per la fabbricazione di un biscotto, per 100 kg della quantità complessiva impiegata vengono utilizzati 1,562 kg di Kirsch con il 40 % vol.

$$\text{Litri di alcol puro: } 0,659 \text{ arrotondati } 0,66 = \frac{1,562 \text{ kg}}{0,94805} \times \frac{40 \% \text{ vol.}}{100}$$

Per 100 kg di quantità impiegata, vengono restituiti 19.15 franchi per 0,66 litri di alcol puro (imposta sulle bevande spiritose fr. 29.00 per litro di alcol puro).

3 Restituzione per prodotti con un tenore alcolico fino al 1,2 % vol

Il [modulo di restituzione](#) (formato Excel) è disponibile in Internet.

Per la restituzione sono ammessi anche i moduli creati dall'azienda. Questi moduli devono contenere le stesse indicazioni richieste nel modello dell'AFD. Alla domanda di restituzione occorre allegare le ricette, a meno che non siano già state presentate in precedenza all'AFD.

In caso di controllo, il richiedente deve fornire agli organi di controllo dell'AFD le informazioni necessarie e permettere la consultazione dei rapporti di fabbricazione nonché dei giustificativi, ad esempio le ricette.

4 Restituzione in occasione dell'esportazione di bevande spiritose e prodotti contenenti alcol con un tenore alcolico superiore all'1,2 % vol.

Nella dichiarazione d'esportazione, la restituzione deve essere richiesta mediante l'apposito [codice d'imposizione](#). La dichiarazione deve inoltre contenere l'indicazione dei litri effettivi di bevande distillate nonché il tenore alcolico.

La [domanda di restituzione](#) (formato Excel) è disponibile in Internet. Per la restituzione e il conteggio sono ammessi anche i moduli creati dall'azienda esportatrice. Questi moduli devono contenere le stesse indicazioni richieste nel modello dell'AFD.

La domanda di restituzione, munita dell'indicazione del numero delle decisioni d'esportazione, deve essere presentata, unitamente alle relative fatture commerciali, alla divisione Alcol e tabacco, sezione Imposta sulle bevande spiritose, mensilmente o per più mesi, al più tardi però entro un anno dall'esportazione.

All'atto dell'esportazione di prodotti contenenti alcol il calcolo dei litri di alcol puro con diritto alla restituzione si basa sulla cifra 3.2.

5 Emolumenti

Per le bevande spiritose e i prodotti contenenti alcol si applica l'ordinanza sugli emolumenti dell'Amministrazione federale delle dogane ([RS 631.035](#)). Per il trattamento delle domande di restituzione e i versamenti viene fatturato il 5 % dell'importo da restituire (almeno fr. 30 e massimo fr. 500).

In caso di domande è possibile rivolgersi alla sezione Imposta sulle bevande spiritose (spirituosen@ezv.admin.ch). Nell'oggetto inserire «Restituzioni».

Amministrazione federale delle dogane AFD
Divisione Alcol e tabacco
Sezione Imposta sulle bevande spiritose

Delémont, giugno 2021